Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso, 21 gennaio 2021
Ris. mun. 61 / 19 gennaio 2021

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (58) 122 48 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 3 / 2021 ----------
INTERVENTI DI RISANAMENTO DELLA CANALIZZAZIONE COMUNALE A SISTEMA UNITARIO PREVISTI DAL PGS, RELATIVI ALL'ADEGUAMENTO E ALL'ACCESSIBILITÀ DI DUE FERMATE DI TRASPORTO PUBBLICO SU GOMMA E AL RINNOVO DELLA PAVIMENTAZIONE STRADALE IN VIA EMILIO BOSSI (TRATTO ROTONDA VIA BOSSI – VIALE AVV. CARLO STOPPA / INCROCIO VIA STEFANO FRANSCINI) E CONCESSIONE DI UN CREDITO DI FR. 934'000.– (FRANCHI NOVECENTOTRENTAQUATTROMILA) ----------

Al lodevole
CONSIGLIO COMUNALE
6830 C h i a s s o

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

1. PREMESSA

Il Consiglio comunale ha approvato il MM 12/2015 adottando il Piano Generale di Smaltimento delle acque (PGS), il relativo piano degli investimenti e ha fissato in ragione del 60 % l'aliquota per il prelievo dei contributi di costruzione a carico dei fondi privati inseriti nel perimetro del PGS.
Nel decidere le priorità d'intervento, il Municipio tiene conto dello stato generale della rete delle canalizzazioni, nonché delle necessità di ammodernamento delle reti di distribuzione dell'acqua potabile, del gas e dell'elettricità da parte di AGE SA.
Nella fattispecie, lo stato delle infrastrutture di competenza di AGE SA è tale da richiedere un intervento a breve scadenza, motivo per cui vengono parallelamente proposti il rifacimento del tratto di canalizzazione e l'ammodernamento delle reti di distribuzione dell'acqua potabile, del gas e dell'elettricità, posti lungo via Emilio Bossi (tratto rotonda via Bossi - viale Avv. Carlo Stoppa).
Nel tratto stradale in questione occorre altresì procedere ad interventi stradali finalizzati a garantire l'accessibilità ai disabili delle due fermate di trasporto pubblico su gomma e a rinnovare completamente la pavimentazione stradale, posando uno strato fonoassorbente.

La pianificazione degli interventi in questione ha coinvolto tutti gli enti attivi sul territorio (AGE in primis, Swisscom, Cablecom, Videocavo).

2. OPERE PGS DI CANALIZZAZIONE

Il progetto prevede la sostituzione di tubazioni in cemento risalenti al 1952-1962, con nuovi collettori a sistema unitario (in conformità al PGS) in materiale plastico (PVC) in via Emilio Bossi, nel tratto che va dalla rotonda di via Bossi a viale avv. Carlo Stoppa / incrocio con via Stefano Franscini.
I lavori alle canalizzazioni sono suddivisi nei seguenti tratti e specifiche (numerazione secondo PGS):

- Tratto 2A; da pozzetto 206 a 207, circa ml 36.00, diametro DN mm 250;
- Tratto 2B; da pozzetto 258 a 259, circa ml 92.00, diametro DN mm 315;
- Tratto 2C; da pozzetto 254 a 259, circa ml 67.00, diametro DN mm 500 / 630.

In totale andranno sostituite circa ml 195 di condotte per canalizzazioni. La profondità di scavo in trincea per la posa dei collettori è variabile da 260 cm a 350 cm, la larghezza di scavo varia da 75 cm a 125 cm. Le opere previste permetteranno di ripristinare una situazione conforme alle normative vigenti in ambito di smaltimento delle acque.

I pozzetti d'ispezione saranno realizzati con anelli in cemento rinfiancati in calcestruzzo e fondo prefabbricato in materiale plastico (PVC), avranno un diametro DN 800 mm e cono di riduzione di diametro DN 600 mm.
I chiusini di copertura dei pozzetti saranno di diametro DN 600 mm, antiodore e antirotazione, in ghisa-calcestruzzo adatti a sopportare il carico stradale.

Gli allacciamenti alle caditoie e ai fondi privati saranno ripristinati secondo il Regolamento comunale delle canalizzazioni, previo accordo con i privati.

Il Cantone, per il tramite della Sezione Protezione Aria, Acqua e Suolo (SPAAS), ha approvato il relativo progetto definitivo in data 19 settembre 2019.

I costi complessivi (condotta principale, allacciamento caditoie stradali ed allacciamenti privati) per la realizzazione delle opere di PGS, ammontano a:

➡ Impianto di cantiere	fr.	15'500.--
➡ Pavimentazione provvisoria	fr.	35'430.--
➡ Canalizzazioni e opere prosciugamento	fr.	179'940.--
➡ Lavori a regia	fr.	17'000.--
➡ Diversi e imprevisti	fr.	4'130.--
➡ Prove di controllo e qualità	fr.	3'000.--
➡ Spese generali ed onorari	fr.	27'000.--
Totale parziale *(IVA esclusa)*	fr.	282'000.--
IVA 7.7 %	fr.	21'714.--
Totale (con IVA e arrotondamento)	**fr.**	**304'000.–**

Margine d'approssimazione +/-10 %, giusta la Norma SIA 103, art. 4.1.32.

Gli onorari sono comprensivi delle prestazioni di appalto, progetto esecutivo, direzione lavori e messa in esercizio secondo la norma SIA 103.

3. ADEGUAMENTO E ACCESSIBILITÀ DELLE DUE FERMATE DI TRASPORTO PUBBLICO SU GOMMA E RINNOVO DELLA PAVIMENTAZIONE STRADALE

Completate le varie fasi per le opere di sottostruttura, si procederà al ripristino della pavimentazione stradale sovrastante, lungo il tratto di via Emilio Bossi tra la rotonda via Bossi e viale avv. Carlo Stoppa / incrocio via Stefano Franscini.

Il progetto stradale annovera la realizzazione di un marciapiede continuo lungo via Emilio Bossi, da via Francesco Bertola a via Guglielmo Camponovo, unitamente all' adeguamento alla Legge federale sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili (LDis) delle attuali due fermate di trasporto pubblico (TP) su gomma di via Bossi.

Il progetto definitivo (no. 0017-191212-D / 19 agosto 2020) elaborato in tal senso è stato inoltrato al Dipartimento del Territorio, Divisione delle Costruzioni, area del supporto e del coordinamento in data 4 settembre 2020 (ris. mun. 1509 / 1° settembre 2020).
Con lettera del 7 ottobre 2020 il Dipartimento del Territorio ha espresso preavviso favorevole, vincolante (Avviso cantonale no. 57-20).

La sistemazione della strada comunale di via Emilio Bossi prevede quindi il rinnovo integrale della pavimentazione stradale, dei marciapiedi e la ristrutturazione delle due fermate di trasporto pubblico su gomma lungo il tratto da rotonda via Bossi a viale avv. Carlo Stoppa / incrocio via Stefano Franscini, per una superficie globale oggetto d'intervento pari a circa 2'500 mq.

Sono previste le seguenti stratigrafie di pavimentazione e tipi di bordure:

- ✓ Campo stradale:
  - strato d'usura SDA 4-12 (asfalto fonoassorbente), spessore 30 mm;
  - strato portante ACT 22 S, spessore 70 mm.
- ✓ Marciapiede passante (o continuo):
  - strato d'usura AC 11 N, spessore 50 mm;
  - strato portante ACT 16 N, spessore 50 mm;
  - bordura in gneiss RN 25/26.
- ✓ Marciapiede e zone d'attesa per trasporto pubblico su gomma:
  - monostrato AC 11 N, spessore 50 mm;
  - bordure in gneiss RN 12/25 cm;
  - bordura in gneiss G1 e G2 (in prossimità delle fermate bus).

Il progetto cantonale di risanamento fonico per strade comunali prevede una pavimentazione fonoassorbente. Il rinnovo della pavimentazione stradale considera quindi la realizzazione di uno strato d'usura in asfalto a riduzione dell'immissione fonica (asfalto fonoassorbente SDA 4-12).

Il progetto prevede l'adeguamento dell'illuminazione pubblica sulla base delle normative vigenti in materia, direttive SLG 202:2005 con corpi illuminanti LED. Sono pertanto previsti 2 corpi illuminanti in prossimità delle fermate bus e del nuovo passaggio pedonale.

Il preventivo relativo agli interventi stradali è stato calcolato prendendo in considerazione le seguenti parti d'opera:

Adeguamento e accessibilità delle due fermate di trasporto pubblico su gomma:

➡ Impianto di cantiere	fr.	15'730.--
➡ Demolizioni e rimozioni	fr.	2'425.--
➡ Elementi di delimitazione	fr.	52'997.--
➡ Pavimentazione	fr.	95'310.--
➡ Opere di prosciugamento	fr.	6'550.--
➡ Segnaletica verticale e demarcazioni	fr.	6'380.--
➡ Pensilina fermata bus	fr.	15'000.--
➡ Illuminazione pubblica	fr.	3'000.--
➡ Diversi e imprevisti	fr.	10'750.--
➡ Lavori a regia	fr.	17'300.--
➡ Spese generali e onorari	fr.	42'839.--
Totale parziale *(IVA esclusa)*	fr.	268'281. --
IVA 7.7 %	fr.	20'657.65
Totale (con IVA e arrotondamento)	**fr.**	**290'000.—**

Rinnovo della pavimentazione stradale:

➡ Impianto di cantiere	fr.	4'595.--
➡ Demolizioni e rimozioni	fr.	1'937.--
➡ Elementi di delimitazione	fr.	16'223.--
➡ Pavimentazione	fr.	211'546.--
➡ Diversi e imprevisti	fr.	12'890.--
➡ Lavori a regia	fr.	23'430.--
➡ Spese generali e onorari	fr.	41'852.--
Totale parziale *(IVA esclusa)*	fr.	312'473. --
IVA 7.7 %	fr.	24'060.40
Totale (con IVA e arrotondamento)	**fr.**	**340'000.—**

Margine d'approssimazione +/-10 % in base alla Norma SIA 103, art. 4.1.32.

Gli onorari sono comprensivi delle prestazioni di appalto, progetto esecutivo, direzione lavori secondo la norma SIA 103.

4. SUSSIDI E PARTECIPAZIONE AI COSTI

Le opere PGS di canalizzazione (esclusi gli allacciamenti privati e le caditoie stradali che non sono sussidiabili) potranno beneficiare dei sussidi cantonali nella misura del 20 % sul totale computabile di fr. 270'500.-- (l'importo comprende i costi per il ripristino della pavimentazione stradale corrispondenti alla sezione di scavo maggiorata di 25 cm per un importo massimo riconosciuto di fr. 29'010.--), quantificabile in circa fr. 54'000.-- (prezzi IVA inclusa).

Le opere PGS in base al MM 12/2015 saranno soggette successivamente al prelievo di contributi di costruzione nella misura del 60 %.

Per quanto riguarda l'adattamento e l'accessibilità delle 2 fermate per trasporto pubblico su gomma, trattandosi di un'opera regionale, il Cantone parteciperà al finanziamento nella misura del 65 % su un importo di fr. 98'000.--, quantificabile in circa fr. 63'700.-- (prezzi IVA inclusa).

I costi per le opere di pavimentazione stradale fonoassorbente su strade comunali, beneficiano di sussidi federali, calcolati considerando il 32 % del 50 % del costo per la posa del manto bituminoso d'usura stradale (ossia il 16 %) sul totale computabile di fr. 39'600.--, quantificabile in circa fr. 6'340.-- (prezzi IVA inclusa).
L'ammontare sarà determinato sulla base dei consuntivi; l'importo indicato è puramente indicativo.

AGE SA parteciperà ai costi per il ripristino della pavimentazione stradale per una superficie quantificata di circa mq 400, ossia il 16 % della superficie stradale di tutta l'area interessata dai lavori (parte sottofondo e pavimentazione bituminosa), per un importo stimato di fr. 38'000.--.
L'ammontare sarà determinato sulla base dei consuntivi; l'importo qui menzionato è puramente indicativo.

L'ammontare totale dei sussidi cantonali e federali e la partecipazione ai costi da parte di AGE SA si situa attorno a fr. 165'000.--.

5. PROGRAMMA LAVORI

I lavori verranno eseguiti nel 2022 e dovranno essere coordinati verosimilmente con i lavori di riqualifica stradale del Comparto di via Franscini. La durata degli stessi è stimata in 6 mesi.

6. RELAZIONE CON IL PIANO DEGLI INVESTIMENTI 2021-2024

L'opera è inserita nel piano degli investimenti, versione ottobre 2020, al punto 3.18 per un investimento lordo di fr. 1'500'000.--.

Restando a vostra disposizione per ulteriori ragguagli, che riterrete utili e necessari, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. SONO APPROVATE LE OPERE DEL PIANO GENERALE DI SMALTIMENTO DELLE ACQUE (PGS) RELATIVE ALLA SOSTITUZIONE DELLA CANALIZZAZIONE PER ACQUE MISTE LUNGO VIA EMILIO BOSSI, NEL TRATTO TRA LA ROTONDA VIA BOSSI E VIALE AVV. CARLO STOPPA / INCROCIO VIA STEFANO FRANSCINI. ----------

2. SONO APPROVATE LE OPERE DI ADEGUAMENTO E ACCESSIBILITÀ DELLE DUE FERMATE DI TRASPORTO PUBBLICO SU GOMMA DI VIA EMILIO BOSSI. -

3. SONO APPROVATE LE OPERE DI PAVIMENTAZIONE STRADALE NEL TRATTO TRA LA ROTONDA VIA BOSSI E VIALE AVV. CARLO STOPPA / INCROCIO VIA STEFANO FRANSCINI. ----------

4. PER IL RELATIVO FINANZIAMENTO È CONCESSO UN CREDITO DI FR. 934'000.-- (FRANCHI NOVECENTOTRENTAQUATTROMILA) DA ADDEBITARE AL RAMO INVESTIMENTI CONTO N. 501. ----------

5. IL CREDITO CONCESSO È ADEGUATO ALLE VARIAZIONI DEGLI INDICI DI COSTO E AGLI AUMENTI DEI COSTI DI COSTRUZIONE. ----------

6. I SUSSIDI FEDERALI E CANTONALI, OLTRE CHE IL CONTRIBUTO DA PARTE DI AGE SA, ANDRANNO IN DIMINUZIONE DEL CREDITO CONCESSO. ----------

7. IL CREDITO È DA UTILIZZARE ENTRO IL 31 DICEMBRE 2022. ----------

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

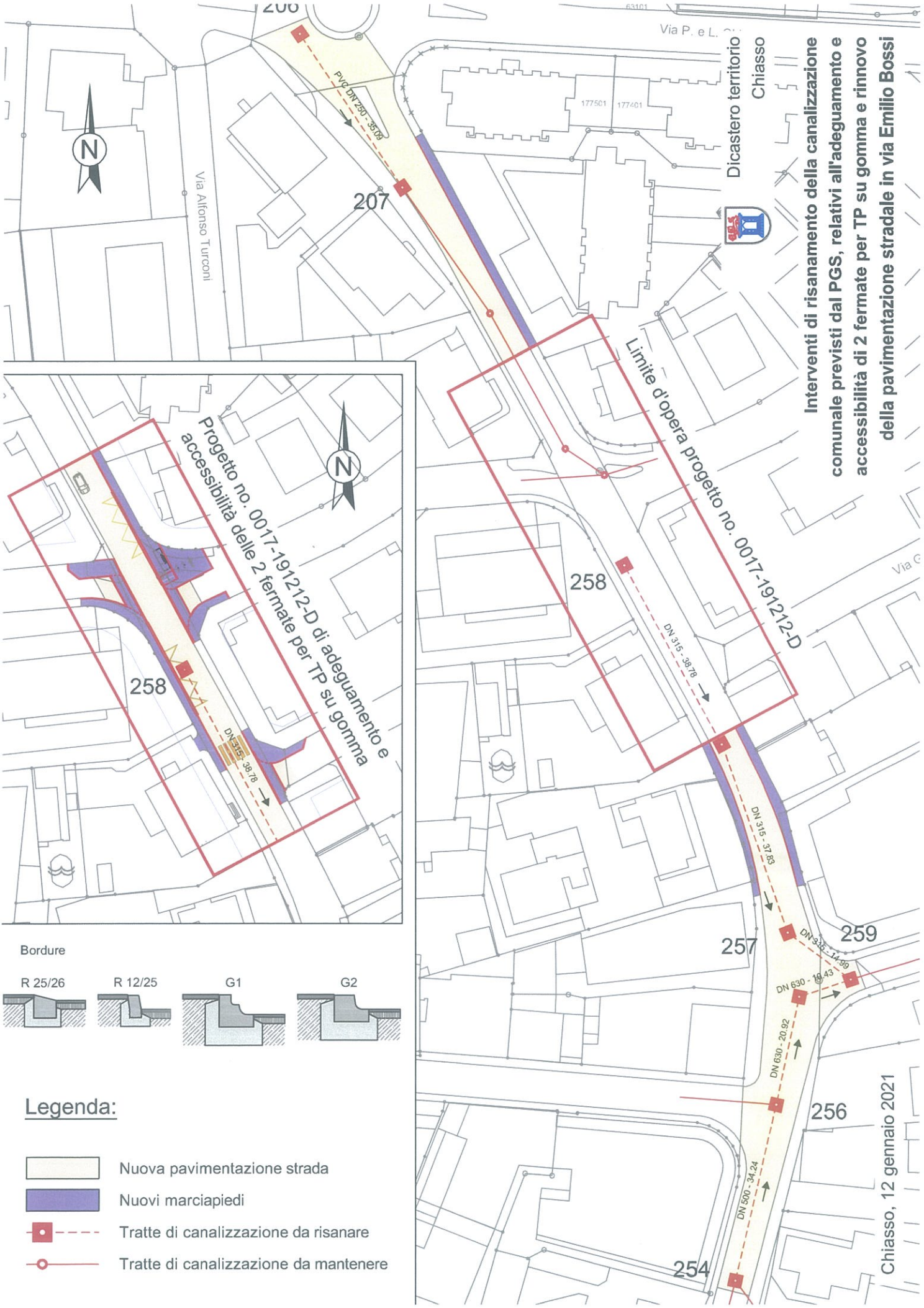
PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco: Bruno Arrigoni

il Segretario: Umberto Balzaretti

COMUNE DI CHIASSO

Allegata: - planimetria informativa sul progetto per le opere di PGS e di pavimentazione


Interventi di risanamento della canalizzazione comunale previsti dal PGS, relativi all'adeguamento e accessibilità di 2 fermate per TP su gomma e rinnovo della pavimentazione stradale in via Emilio Bossi
Dicastero territorio Chiasso
Via Alfonso Turconi
Via P. e L.
206
207
258
257
259
256
254
177501
177401
63101
PVC DN 250 - 35.09
DN 315 - 38.78
DN 315 - 37.83
DN 315 - 14.99
DN 630 - 18.43
DN 630 - 20.92
DN 500 - 34.24
Limite d'opera progetto no. 0017-191212-D
Progetto no. 0017-191212-D di adeguamento e accessibilità delle 2 fermate per TP su gomma
N
Bordure
R 25/26
R 12/25
G1
G2
Legenda:
Nuova pavimentazione strada
Nuovi marciapiedi
Tratte di canalizzazione da risanare
Tratte di canalizzazione da mantenere
Chiasso, 12 gennaio 2021